

CONCEPTOS BASICOS DE DERECHO PENAL

GEORGE P. FLETCHER

Catedrático de Derecho penal en la
Universidad Columbia de New York

Prólogo, traducción y notas de

FRANCISCO MUÑOZ CONDE

Catedrático de Derecho penal de la
Universidad de Sevilla

tirant lo blanch

Valencia, 1997

Copyright © 1997

Todos los derechos reservados. Ni la totalidad ni parte de este libro puede reproducirse o transmitirse por ningún procedimiento electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia, grabación magnética, o cualquier almacenamiento de información y sistema de recuperación sin permiso escrito del autor, traductor y del editor.

© GEORGE P. FLETCHER

© FRANCISCO MUÑOZ CONDE,
para esta traducción al español y notas

© TIRANT LO BLANCH
EDITA: TIRANT LO BLANCH
C/ Artes Gráficas, 14 - 46010 - Valencia
TELF.S.: 96/361 00 48 - 50
FAX: 96/369 41 51
Email:tlb@tirant.com
<http://www.tirant.com>
DEPOSITO LEGAL: V - 3526 - 1997
I.S.B.N.: 84 - 8002 - 533 - 6
IMPRIME: GUADA LITOGRAFIA, S.L. - PMc

1043703

INDICE

PROLOGO	11
INTRODUCCION	17

CAPITULO UNO NORMAS SUSTANTIVAS VERSUS NORMAS PROCESALES

I. El problema filosófico	26
II. La carga de la prueba: más vale la mitad que nada	32
III. Versiones de la legítima defensa	40
IV. La distinción en contexto: la distinción entre normas sustantivas y procesales en otros ámbitos jurídicos	42

CAPITULO DOS PENA VERSUS TRATAMIENTO

I. Dos perspectivas constitucionales: impacto y motivo	50
II. Los fines de la pena	60
III. Análisis conceptual de la pena. La tesis de Hart	65
IV. Aspectos públicos y privados de la pena	68

CAPITULO TRES SUJETO VERSUS OBJETO

I. La exigencia de una acción humana	78
II. Acciones y omisiones	79
A. Comisión por omisión	82
B. Omisión pura o simple omisión	84
III. Aproximaciones alternativas al concepto de acción humana	87
Excurso: la teoría final de la acción	91
IV. Sujeto y objeto en el proceso penal	93

CAPITULO CUATRO CAUSAS HUMANAS VERSUS EVENTOS NATURALES

I. El dominio de la causalidad	98
--------------------------------------	----

II. Aproximación al problema de la causalidad	102
A. Primera objeción: causas alternativas suficientes	103
B. Segunda objeción: la teoría de la causa próxima	105
C. Tercera objeción: omisiones. El problema de la comisión por omisión	110
III. Causalidad y lenguaje cotidiano	113
IV. Ideología y causalidad	116

CAPITULO CINCO DELITO VERSUS DELINCUENTE

I. Aspectos básicos del hecho injusto	123
II. Aspectos básicos de la atribución	130
III. Trascendencia de la distinción	135
Excurso: la tesis de Meir Dan-Cohen	138
IV. Un caso límite: la defensa putativa	139

CAPITULO SEIS ELEMENTOS DEL DELITO VERSUS EXIMENTES DE LA RESPONSABILIDAD CRIMINAL

I. Discusiones sobre la carga de la prueba	147
II. De reglas elusivas a reglas globales	152
A. El razonamiento formal	152
B. El argumento de la presunción de inocencia	154
C. La teoría moral de la culpabilidad	155
III. La necesidad de la distinción entre elementos del delito y eximentes de la responsabilidad criminal	158
Excurso: la distinción entre los elementos de la definición del delito y las eximentes (cont.). Especial referencia a la diferencia entre elementos del tipo y elementos de las causas de justificación. La tesis de Robinson	160
IV. ¿Puede una causa de justificación legal ser ilícita? Un caso paradigmático: la responsabilidad de los guardias fronterizos de la antigua República Democrática Alemana	166

CAPITULO SIETE DOLO VERSUS IMPRUDENCIA

I. Errores y accidentes	172
II. El criterio del MPC. El concepto de <i>recklessness</i>	174
III. Imprudencia objetiva e imprudencia subjetiva	179
IV. La estructura de las intenciones culpables	184
V. Motivos e intenciones	188
VI. Revisión de las diferencias entre dolo e imprudencia	190

**CAPITULO OCHO:
DEFENSA PROPIA VERSUS ESTADO DE
NECESIDAD**

I. <i>Se defendendo</i> y necesidad como causas de exculpación	195
II. Defensa propia como justificación	199
III. La necesidad y el menor daño posible como justificación	206
IV. Conflictos entre legítima defensa y estado de necesidad: defen- sa frente a los inimputables	214

**CAPITULO NUEVE
ERRORES RELEVANTES VERSUS ERRORES
IRRELEVANTES**

I. Errores irrelevantes	220
II. La relevancia del error de derecho en el Derecho penal del <i>Common Law</i>	225
III. Errores sobre los elementos fácticos de la tipicidad o definición del delito (tipo uno)	230
IV. Errores sobre los elementos normativos o de carácter jurídico de la tipicidad (tipo dos).....	230
V. Errores sobre los elementos fácticos de las causas de justifica- ción (tipo tres).....	234
A. La justificación putativa como exclusión del dolo	235
B. Estricta responsabilidad: el error se considera irrelevante .	237
C. Justificación putativa como justificación real	238
D. Error razonable como causa de exculpación	239
VI. Errores sobre las normas de justificación (tipo cuatro)	241
VII. Errores sobre elementos fácticos de las causas de exculpación (tipo cinco)	242
VIII. Errores sobre las normas excusantes (tipo seis)	244
IX. Las causas de exculpación como normas de decisión	245
X. Sumario: errores relevantes e irrelevantes	246

**CAPITULO DIEZ
TENTATIVA VERSUS CONSUMACION**

I. La búsqueda del delito primario	251
II. Conspiración, delitos consistentes en la posesión de un objeto, delitos de peligro	256
III. La estructura de la tentativa: los casos de imposibilidad	258
IV. Desistimiento	267

CAPITULO ONCE
AUTORIA VERSUS PARTICIPACION

I. La equivalencia formal entre autores y partícipes	277
II. La distinción entre autores y partícipes	283
III. Dos variaciones problemáticas	287
IV. La expansión de la responsabilidad penal corporativa	292

CAPITULO DOCE
JUSTICIA VERSUS LEGALIDAD

I. La complejidad de la legalidad	298
II. La naturaleza jurídica de las doce distinciones básicas	305
III. Los principios implícitos	306